

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** [ez da galdetu]  
**Arrieta:** [ez da galdetu]  
**Bakio:** [ez da galdetu]  
**Bermeo:** [ez da galdetu]  
**Berriz:** [ez da galdetu]  
**Bolibar:** [ez da galdetu]  
**Busturia:** [ez da galdetu]  
**Dima:**  
**Elantxobe:** [ez da galdetu]  
**Elorrio:** preñsa éyur (?)  
**Errigoiti:** [ez da galdetu]  
**Etxebarri:** [ez da galdetu]  
**Etxebarria:** [ez da galdetu]  
**Gamiz-Fika:** [ez da galdetu]  
**Getxo:** [ez da galdetu]  
**Gizaburuaga:** [ez da galdetu]  
**Ibarruri (Muxika):** [ez da galdetu]  
**Kortezubi:** [ez da galdetu]  
**Larrabetzu:** [ez da galdetu]  
**Laukiz:** [ez da galdetu]  
**Leioa:** [ez da galdetu]  
**Lekeitio:** [ez da galdetu]  
**Lemoa:** [ez da galdetu]  
**Lemoiz:** [ez da galdetu]  
**Mañaria:** [ez da galdetu]  
**Mendata:** [ez da galdetu]  
**Mungia:** [ez da galdetu]  
**Ondarroa:** [ez da galdetu]  
**Orozko:** [ez da galdetu]  
**Otxandio:** [ez da galdetu]  
**Sondika:** [ez da galdetu]  
**Zaratamo:** [ez da galdetu]  
**Zeanuri:** [ez da galdetu]  
**Zeberio:** preñsáye  
**Zollo (Arrankudiaga):** [ez da galdetu]  
**Zornotza:** [ez da galdetu]

## Araba

**Aramaio:** [ez da galdetu]

## Gipuzkoa

**Aia:** urká, ßurkó (?)  
**Amezqueta:**  
**Andoain:** urkat[ó]  
**Araotz (Oñati):** [ez da galdetu]  
**Arrasate:** [ez da galdetu]

**Arroa (Zestoa):** urka  
**Asteasu:** ustáři, \*urká  
**Ataun:** [ez da galdetu]  
**Azkoitia:** \*xímbel  
**Azpeitia:** ustáři  
**Beasain:** tránga  
**Beizama:** bulkó  
**Bergara:**  
**Deba:** supí[á]  
**Donostia:** [ez da galdetu]  
**Eibar:** [ez da galdetu]  
**Elduain:** ustáři  
**Elgoibar:**  
**Errezil:** urká  
**Ezkio-Itsaso:** kaβésal  
**Getaria:** urká  
**Hernani:** urk\*[t]ó  
**Hondarribia:** preñsa (?)  
**Ikaztegieta:** ßiyá  
**Lasarte-Oria:**  
**Legazpi:** taβló[ña] (mark.)  
**Leintz Gatzaga:** [ez da galdetu]  
**Mendaro:** supí[á]  
**Oiartzun:** urkat[ó]  
**Oñati:** [ez da galdetu]  
**Orexa:** \*ustáři  
**Orio:** urká  
**Pasaia:**  
**Tolosa:**  
**Urretxu:** xímbel  
**Zegama:**

## Nafarroako Foru Komunitatea

**Abaurregaina / Abaurrea Alta:** [ez da galdetu]  
**Alkots:** [ez da galdetu]  
**Aniz:** [ez da galdetu]  
**Arbizu:**  
**Beruete:** [ez da galdetu]  
**Donamaria:** [ez da galdetu]  
**Dorrao / Torrano:** [ez da galdetu]  
**Erratzu:** [ez da galdetu]  
**Etxalar:**  
**Etxaleku:** [ez da galdetu]  
**Etxarri (Larraun):** [ez da galdetu]  
**Eugi:** [ez da galdetu]  
**Ezkurra:** [ez da galdetu]  
**Gaintza:** [ez da galdetu]

**Goizueta:** máti[á], \*ustáři (mark.)  
**Igoa:** [ez da galdetu]  
**Jaurrieta:** [ez da galdetu]  
**Leitza:** [ez da galdetu]  
**Lekaroz:** [ez da galdetu]  
**Luzaide / Valcarlos:** [ez da galdetu]  
**Mezkiritz:** [ez da galdetu]  
**Oderitz:** [ez da galdetu]  
**Suarbe:** [ez da galdetu]  
**Sunbilla:** [ez da galdetu]  
**Urdiain:**  
**Zilbeti:** [ez da galdetu]  
**Zugarramurdi:** [ez da galdetu]

## Lapurdi

**Ahetze:** kRíka (?)  
**Arrangoitze:** aβís (?)  
**Azkaine:**  
**Bardoze:** [ez da galdetu]  
**Beskoitze:** [ez da galdetu]  
**Donibane Lohizune:** [ez da galdetu]  
**Hazparne:** tórnu  
**Hendaia:**  
**Itsasu:** [ez da galdetu]  
**Makea:** árðats  
**Mugerre:** bešo (?)  
**Sara:** ařðáts (?)  
**Senpere:** [ez da galdetu]  
**Urketa:** [ez da galdetu]  
**Uztaritze:** [ez da galdetu]

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** [ez da galdetu]  
**Arboti:** [ez da galdetu]  
**Armendaritze:** [ez da galdetu]  
**Arnegi:** árðats (?)  
**Arrueta:**  
**Baigorri:** [ez da galdetu]  
**Bastida:**  
**Behorlegi:** [ez da galdetu]  
**Bidarra:** [ez da galdetu]  
**Ezterenzubi:**  
**Gamarte:** [ez da galdetu]  
**Garrúze:** arðatsa (mark.) (?)  
**Irisarri:**  
**Izturitze:** [ez da galdetu]  
**Jutsi:** ařðats  
**Landibarre:**

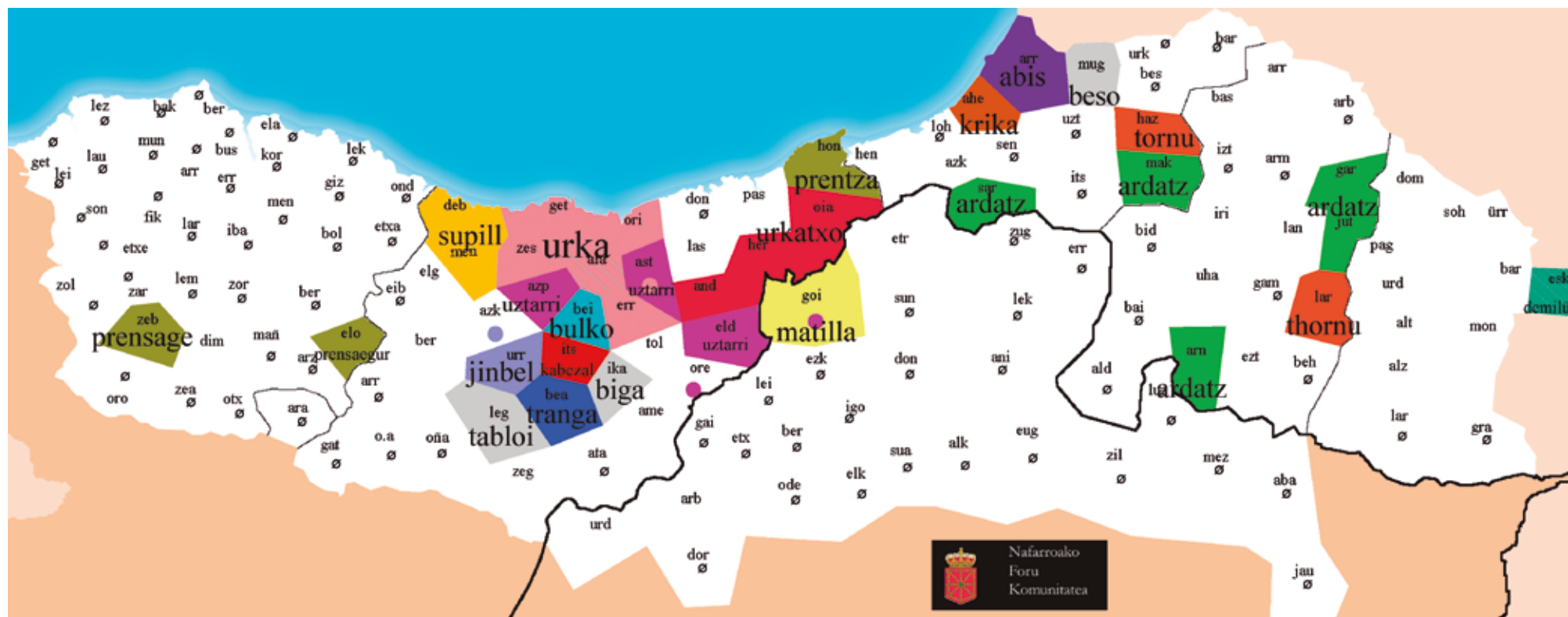
**Larzabale:** thořnu (?)  
**Uharte Garazi:**

## Zuberoa

**Altzai:**  
**Altzürükü:**  
**Barkoxe:**  
**Domintxaine:**  
**Eskiula:** démylna (mark.), érdiargisáyi (?)  
**Larraine:** [ez da galdetu]  
**Montori:**  
**Pagola:**  
**Santa Grazi:** [ez da galdetu]  
**Sohüta:**  
**Urdiñarbe:**  
**Ürrüstoi:**

# 1927. Mapa: cargadero del lagar / poutre qui fait poids / apple press hopper

GALDERA: 48100



	ardatz
	urka
	urkatxo
	uztarri
	bulko
	t(h)ornu
	matilla
	jinbel
	prensa(-)
	krika
	abis
	tranga
	supill
	demilüna
	kabezal
	bestelakoak

- Dolarearen gainean presioa egiteko izaten diren zurezko pieza lodien izena galdetu da.

- Mahats-langintza ezaguna den herrietan egin da galdera hau.

- "prensa(-)" superlemaren barnean erantzun hauek bildu dira: prensaegur, prensage, prentza.

- **Bestelakoak:** beso (Mugerre), biga (Ikaztegieta), erdiargizagi (Eskiula), tabloya (Legazpi).

**Zeberio:** *Ganetik pixue eiteko, sakátuteko ["prenságe"].*

**Legazpi:** *Ori zapáltzekó. Nik eztakít. Ori "tablóya"... ník néuk ála esángo nieké. Oñ, érak ibiltzen dienák eztaitt zé izén emáten dien, beárba bére izena eukiko do.*

**Elduain:** *Maatille bat bezelakoa, "uztarrie".*

**Oiartzun:** *Izaten dia bi urkatxukuak eta urkatxo batekuak.*

**Goizueta:** *Erdaraz "kabezala" a, baño [euskaraz] "gañeko maatilla", onek eur guzik danak prentsan artzen ttu azpin.*

**Arrangoitze:** *Abisa, tinkatzen tziña... trebesen gainean tzen abis andi bat.*

**Larزابale:** *Zera, thornia behiti heldu uzu.*

**Eskiula:** *Bübila balin bazen, "demilüna" deitzen güntin; xüxenka grifuen barneko baziren bi pheza, "erdiargizagi".*